



# Dual Program 2022 Guide for Completing the Online Nomination Form

## (a) <u>Read the Important Notes to Applicants</u>

内容。



I have read, understood and agree to the above important notes. 我已閱讀並同意以上申請須知的





After reading the Important Notes and getting the scanned copies of all necessary supporting documents ready, please select **"I have read, understood and agree to the above important notes**" and click "**Next** Page".





### (b) Nomination Method and Course Selection

- 1. Indicate Your Nomination Method
  - a. School Nomination



Nomination 提名方式

Upon completion of this form, an acknowledgement slip will be sent to you by email. Please print out the acknowledgement slip and submit together with a copy of applicant's most recent school academic report to your School Coordinating Teacher by 30 September, 2022 (Friday). Otherwise, your application will NOT be considered.

填寫本表格後,本中心會傳送報名確認通知至閣下電郵。請列印該封電郵連同申請人最近期之學校成 續表副本於2022年9月30日(星期五)前遞交予就讀學校之統籌老師。否則,本中心將不受理申請。









#### b. Individual Application

Nomination 提名方式

Upon completion of this form, an acknowledgement slip will be sent to you by email. Please print out the acknowledgement slip and submit together with a copy of applicant's most recent school academic report to your School Coordinating Teacher by 30 September, 2022 (Friday). Otherwise, your application will NOT be considered.

填寫本表格後,本中心會傳送報名確認通知至閣下電郵。請列印該封電郵連同申請人最近期之學校成 續表副本於2022年9月30日(星期五)前遞交予就讀學校之統籌老師。否則,本中心將不受理申請。



If you choose "Individual Application", please indicate the reason and provide details.

Important note: In principle, we only accept application through school nomination. However, we may consider individual application under special circumstances (e.g. your school is not participating in the Dual Program, or you have difficulty in applying through school nomination). If you are uncertain whether your school has participated in the Dual Program, please contact us.

注意:原則上,本中心只接受由學校提名的申請。但在個別情況下(例如申請人就讀學校沒有參加雙修 課程、或在獲取學校提名時遇上困難),我們亦會考慮學生的個人申請。若你不知道就讀學校有否參加 雙修課程,請與本中心聯絡。

Reason(s) for submitting an Individual Application instead of through school nomination 你選擇提出 人申請(而非經由学校定者)的原因.

My school is not participating in Dual Program 就讀學校並沒有參加雙修課程

My school is participating in Dual Program yet I am not nominated. Please specify the reason in the box below. 就讀學校有參加雙修課程,但未能獲老師提名。請於以下方格註明未能獲老師提名的原因

Other reason.Please specify the reason in the box below. 其他原因 , 請於以下方格註明原因。





## 2. Course Selection



Part 1: Aspect Selection 第一部分: 選擇範疇

Please indicate your preference below. You can choose up to TWO preferences, and selection will be based on your indicated priority. Eligible applicants will be only admitted to ONE course.

請根據你希望入讀之課程的優先次序,填寫下表,最多可選兩個意願。遴選將會根據填報的優 先次序進行。合資格的申請人只會獲安排入讀一個課程。

Priority 1 意願一		
	~	
Priority 2 意願二		
	~	

Please indicate your priority. You can **choose up to TWO** options. Eligible applicants will only be admitted to <u>ONE course</u>.





### 3. Indicate Your Preference of Medium of Instruction

Part 2: Medium of Instruction 第二部分: 授課語言

Please indicate your preference of Medium of Instruction below. Please select both if you do not have preference. 請選擇你較為熟習的教學語言。如兩種語言皆可,請於兩格都選擇。

Cantonese廣東話	English 英語

CDGT will have the final decision on the adoption of the medium of instruction based on this year's enrolment. If the medium of instruction adopted is not the one you indicated above, are you still willing to enroll in the course?本中心將依據報讀學生情況決定採取的教學語言。如課程最終採取的教學語言並非你上述選取的,你是否仍然願意修讀本課程?



Please note that the medium of instruction will depend on the choices of admitted students (except ENGG Level 1 which will be conducted in Cantonese). If the majority chooses Cantonese, then it will be the medium of instruction for the class, and vice versa. Due to limited resources, we may not be able to offer classes in both Cantonese and English. Therefore, if you are competent in both languages, we encourage you to <u>check</u> both boxes.





## 4. Applying for the Financial Assistance Scheme and upload relevant supporting documents

第三部分:課程費用及學費資助

Do you wish to apply for the Financial Assistance Scheme? 是否申請「學費資助計劃」?



Course Fee 課程費用:

Level	Aspect	Course Fee (HKD) 學費 (港幣)				
附設	報讀範疇	Full Payment 全費	School Textbook Assistance Scheme (STA – Half) Recipients 學校書簿津貼計劃 (半費) 受助者	Comprehensive Social Security Assistance (CSSA)/ School Textbook Assistance Scheme (STA - Full) Recipients 综合社會保障援助計劃/ 學校書簿 津貼計劃 (全費) 受助者		
Pre-stage Level 預備階段	MATH數學		HK\$2.250	HK\$1,000		
	PHYS物理	нкэ0,500	HK\$5,250			
Level 1	CHEM化學	HK\$7,600		HK\$1,000		
階段一	LIFS生命科學		No. 1721 112 12			
	MATH數學		HK\$3,800			
	PHYS物理					
	ENGG工程	HK\$8,800*	HK\$4,800*	HK\$1,200*		

\*Material fee is included 已包括材料費



÷







Which subsidy are you receiving? 你正接受以下哪一類援助?

Comprehensive Social Security Assistance 綜合社會保障援助計劃

(Full Grant) of School Textbook Assistance Scheme 學校書簿津貼計劃的申請結果(全津)

(Half Grant) of School Textbook Assistance Scheme 學校書簿津貼計劃的申請結果(半津)

Please upload a VALID copy of proof of Comprehensive Social Security Assistance (CSSA) OR School Textbook Assistance Scheme (Full or Half Grant) 請在此上載成功申請綜合社會 保障援助計劃 或 學校書簿津貼計劃(全額或半額津貼)之有效證明文件

	Drop files or click here to upload	>
÷		

Note: Fee remission, if applicable, will be subject to the validity of the documents provided.





#### (c) Online Screening Test

Online Screening Test for Mathematics Pre-stage Level and Level 1 數學預備階段及階段一網上甄別試

Applicants of Mathematics Pre-stage Level or Mathematics Level 1 will be invited to attend an Online Screening Test on 8 October 2022 (Sat) 11am-12nn. 數學預備階級及數學階級一之申請 者將被邀請參加於2022年10月8日(星期六)上午11時至中午12時舉行的數學網上甄別試。

All applicants for Math Pre-stage MUST attend the Screening Test. Applicants for Math Level 1 who have NOT obtained Grade B or above in Math Pre-stage Level MUST attend the screening test.所有能證數學預備階段的學生必須參加個上觀別試。能證數學階段一的學生, 如之前未曾完成數學預備階段並取得品級或以上成錢,必須參加網上觀別試。

We assume all candidates will attend the Screening Test on 8 Oct (Sat). Only those with strong academic reason AND supporting document issued by the secondary school will be allowed to attend the make-up session scheduled on 9 Oct (Sun) 2 pm - 3 pm. 我們假設所有 學生都將參加 10 月 8 日 (星期六) 舉行的甄別試。如學生未能於10 月 8 日出席甄別試,必須 提交有效的學術原因及由中導強出之證明文件,方可獲安排於10 月 9 日 (星期日) 下午 2 時 至 3 時補考。

I have completed DP Math Pre-stage Level with Grade B or above so i am exempt from the Screening Test. 我已完成數學預備階段並取得B級或以上成績,因此我無須參加網上甄別試。

I will attend the Online Screening Test on 8 Oct (Sat) 11am-12nn. 我會参加10 月 8 日(星期 2015年 11時至中午 12時的甄別試

I will attend the make-up session of Online Screening Test on 9 Oct (Sun) 2pm-3pm. (Please input an academic reason as below and upload the supporting document issued by the secondary school in the net apage) 社会参加10月9日(星明日)下午2 師至3 師的緒考。(議 於空格內輸入學術原因及於下一頁上載由中學驗出之證明文件)

I will not attend Online Screening Test on 8 October and 9 October. I understand that my application for Mathematics Pre-stage Level / Level I will not be considered. 我不會参加10月 8 日及9 日期初试 • 我明白我的长名便受爱用你没能没人的人

8 口反9 口類別試。我明日我的報告(數字預備階段反階段))將个後考慮。



Online Screening Test for Physics Level 1 物理階段一網上戴別試

Applicants for Physics Level 1 who have NOT obtained Grade B or above in Physics Prestage or Mathematics Level 1 will be invited to sit for an online screening test. 報讀物理階段 一的學生,如之前未曾完成物理預備階段或數學階段一並取得B級或以上成績,必須參加網上 甄別試。

Timeslot 時段1:8 October 2022 (Saturday) 2pm-3pm 10月8日(星期六)下午2時至3時 Timeslot 時段2: 14 October 2022 (Friday) 6:30pm-7:30pm 10月14日(星期五)下午6時30分 至7時30分

Thave completed DP Physics Pre-stage Level/Math Level 1 with Grade B or above so 1 am exempt from the Screening Test 我已完成物理預備階段數學階段一並取得E級或以上成錄,因 时後期優合加倡上類別誌。

l will attend the Online Screening Test on 8 Oct (Sat) 2pm-3pm. 我會參加10月8日(星期六)下 午2時至3時的甄別試。

l will attend the Online Screening Test on 14 Oct (Fri) 6:30pm-7:30pm. 我會參加10月14日(星 期五)下午6時30分至7時30分的甄別試。

I am available on both 8 Oct and 14 Oct. 我可以於10月8日及 10月14日参加網上甄別試。 (CDGT will assign a timeslot for you 本中心將安排你於其中一個時段参加甄別試)



Applicants of Mathematics Pre-stage Level, Mathematics Level 1 and Physics Level 1 will be invited to attend an online screening test.

Applicants should follow the instructions and select the appropriate option. Then click "Next Page".



instead.

A Copy of Student ID Card 學生證副本

The invigilator of Screening Test will verify applicant's identity on the test day. Please upload a copy of the applicant's most recent student ID card. \*The student ID card should have a photo on it. If not, please upload your passport photo

監考員將於甄別試當天核實申請人的身份。請上載申請人最近期的學生證副本。 \**學生證上應印有照片。如果學生證上沒有照片,請上傳證件照片代替。* 



The invigilator of Screening Test will verify applicant's identity on the test day. Please upload a copy of the applicant's most recent student ID card.

The student ID card should have a photo on it. If not, please upload your passport photo instead.





## (d) Applicants' Personal Particulars

Please enter your personal particulars such as English name, Chinese name, gender, date of birth, HKID

## number etc.

art 4: Personal Particulars 题部分:申請人資料 ame in English 英文姓名 English name must be identical to the full name shown on your HKID card/passport. English name will be printed on the certificate, the name must be identical to the full name shown on your HKID card/passport. 英文姓名將印於課程證書上,姓名必須與香港身份 御護照上顯示之姓名完全相同。						
Surname 姓						
Given Name		Please enter your Chinese				
Name in Chinese 中文选名 Please type "N/A" if you do not have Chinese name 如沒	◀ 有中文姓名,請填 "N/A"	name. If you do not have one, please type "N/A".				
Gender 性別						
Female						





Student Email Address (All important notices will be sent by email. Please provide an active address.) 學生電部地址(重要消息會以電郵通知,請填寫常用的電郵地址。)

Correspondence Address 通訊地址	Please make sure that you input an accurate email address as we
Address Line 1 地址(第一行)	will contact you mainly by email.
Address Line 2 地址(第二行)	
Address Line 3 地址(第三行)	
e of School you are now attending 現正就讀學校名稱	
it on the list, please choose "Others" and type your school name in the box on next p (有在選單中,請選擇「其他」並在下一頁的方格內填寫學校名稱) iol Name	age)
ot on the list, please choose "Others" and type your school name in the box on next p [有在選單中,請選擇「其他」並在下一頁的方格內填寫學校名稱) Nol Name 名稱	age)
t on the list, please choose "Others" and type your school name in the box on next p 資存在選單中,請選擇「其他」並在下一頁的方格內填寫學校名稱) vol Name 名稱 il of Study (at the time of application) 就讀年級 ( 於報名時 ) it on the list, please choose "Others" and type your study level in the box on the next [存在選單中,請選擇「其他」並於下一頁的方格內填寫就讀年級)	age) v
to on the list, please choose "Others" and type your school name in the box on next p 原有在選單中,請選擇「其他」並在下一頁的方格內填寫學校名稱) bol Name 名稱 I of Study (at the time of application) 就讀年級 (於報名時) ot on the list, please choose "Others" and type your study level in the box on the next 持在選單中,請選擇「其他」並於下一頁的方格內填寫就讀年級) v rou a student member of other gifted education institution(s)? 你是否其他資優教育場	age) v page) 摘的會員 ?
to on the list, please choose "Others" and type your school name in the box on next p 原有在選單中,講選擇「其他」並在下一頁的方格內填寫學校名稱) bol Name 名稱 If of Study (at the time of application) 就讀年級 (於報名時 ) to on the list, please choose "Others" and type your study level in the box on the next 语在選單中,講選擇「其他」並於下一頁的方格內填寫就讀年級) v rou a student member of other gifted education institution(s)? 你是否其他資優軟育機 No 否	age) page) 構的會員 ? Yes. Please specify the name of the gifted education institution in the box below. 是。請於以下方格註明該資優教育嚩構名稱。





Are you a student member of other gifted education institution(s)? 你是否其他資優教育機構的會員?

No 否	Yes. Please specify the name of the gifted education institution in the box below. 是。請於以下方格註明該資優教育險構名稱。
Have you ever skipped a grade at school? 你有否管經於學校跳級 ?	
No 否	Yes. Please specify the year and study level skipped in the box below. 有,請於以 下方格註明跳級年份及年級:[eg. 2001(S1 to S2)]
Have you ever enrolled in any CDGT EPGL/DP courses? 你是否曾經就讀本中心舉辦的聲	修課程或優才增益課程?
No 否	Yes 是
ive you ever enrolled in any CDGT EPGL/DP courses? 你是否曾經就讀本中心舉辦的雙M	參課程或優才增益課程?
No 否	Yes 是
you need special arrangement in learning and/or participating in course assessments?	在學習上或參加課程考核時,你是否需要特別的協助或安排?
No 不需要	Yes. Please specify in the box below. 需要。請於以下方格註明:
	$\frown$
←	
After providing the details, please click "Nex	t Page" to proceed.





# (e) Parent's / Guardian's Information

Please input the relevant information of the applicant's parent / guardian. Then click "Nex	<mark>kt Page" to</mark>
proceed.	

香港科技大學 THE HONG KONG UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY	
Part 5: Parent's/Guardian's Information 第五部分:家長或監護人资料	
Name in English 英文姓名	
Surname 姓	
Given Name 名	
Name in Chinese 中文姓名	
Relationship 與學生之關係	
Education Level 教育程度	
Parent's / Guardian's Contact No. 家長或監護人聯絡電話	
CDGT will call and send text messages to this number for course-related matters. 如有最新課程資訊或通告,本中心將致電或發送短訊到此聯絡電話號碼。	e note that CDC

Please note that CDGT will send course-related information to parent's / guardian's contact number. Please contact us at 2358 5084 if you do not wish to receive any course and promotion information.





## (f) Upload School Report & Additional Information



Part 6: Academic Background & Additional Information 第六部分: 學歴及附加資料

1. School Academic Report (Compulsory) 學校成績表(必須) Please upload copy of applicant's most recent School Academic Report. 請上載申請人最近期之學校成績表副本。 [File size limit: 1MB] Please click here to upload the applicant's most recent School Academic Report (Required).

Drop files or click here to upload





2. Additional Information (Optional) 附加資料(非必	頁)				
Please provide information of no more than FOUR e	xaminations/ competitions/ events				
relevant to each of the subject area of the course(s) you are applying and upload copies of					
certificates/ proofs (if any). You may upload the Intellectual Assessment Report as					
Additional Information (If applicable). ****도면방술#원분여문수때표면해화*** 나호하	消费发料 计扫描数字式 网络约丁香油				
請別 学 個 取 講 課 住 相 基 取 多 凸 現 伯 願 即 作 詞 、 応 責 助 立	/山剄資料,业促供遗者现学/们胞// 證明 				
又件副4(如何)。小り工載省刀計旧報口作局共干	—項的加夏科(如週份)。				
Course Preference 1 (Additional information 1)					
課程意願一 (附加資料一)					
Name of Examination/ Competition/ Event/ Report 考	a試、比賽、活動或報告名稱				
	Please provide information of no more than FOUR				
	Please provide information of no more than POOK				
	examinations/ competitions/ events/ reports				
	relevant to each aspect you are applying, and				
Year 年份	upload copies of certificates/ proofs if necessary.				
~	This is optional, but the information will greatly				
	help us in evaluating the applicant's ability/				
Issuing Organization 頒發機構	potential in the subject area. Therefore, we				
	recommend applicants to provide information/				
	details as representative and recent as possible.				
Grade/ Award Obtained 獲頒獎項或成績等級					

Please upload here

請在此上傳

[File size limit: 1MB]

Drop files or click here to upload





## (g) How did you learn about Dual Program?

How did you learn about Dual Program? (You may select more than one answer) 你從甚麼途徑知道「雙修課程」的消息? (可選擇多項)

CDGT Website 本中心網頁

CDGT Email 本中心電郵

CDGT SMS / WhatsApp message 本中心短訊

Friend 朋友

School 學校

HKAGE 香港資優教育學苑

HKUST Staff Newsletter 科大教職員協會會訊

HKUST Alumni E-newsletter 科大校友通訊

Facebook

STEM @ HKUST

Others. Please specify in the box below 其他。請於以下方格註明。









#### Declaration 聲明

Personal data provided in this form will be used for course application and research purposes, for both CDGT and other related departments within HKUST and other organizations and agencies authorized where necessary. Under normal circumstances, personal data of unsuccessful candidates will be destroyed within 24 months upon rejection of application.

申請人提供的個人資料只用於課程申請及教育研究,包括本中心以及獲授權處理有關資料的本大學部門 及其他機構、組織。在一般情況下,未獲取錄的同學的個人資料將於公布申請結果後24個月內全部銷 努。

CDGT will use your personal data (in particular your name, contact, and background information) in order to communicate with you via email and text message regarding various activities organized by CDGT and the University, including the promotion of events, seminars, programs, training, fund raising, support for special initiatives, etc. Your consent is required for this communication practice. If you wish to update your personal data, or cease receiving our communications, please email us at <u>cdgt@ust.hk</u>.

本中心擬使用閣下提供的個人資料(主要包括姓名、聯絡方法及個人背景資料),以提供有關本中心及 大學的任何講座、課程、培訓、籌募及其他活動推廣資訊,包括推廣電郵及短訊等。惟我們必須先得到 你的同意,否則不能如此使用你的個人資料。如你日後希望更改個人資料,或停止接收上述資訊,請電 郵至 cdgt@ust.hk 通知我們。

The applicant and his/her parent(s)/guardian(s) agree for CDGT and the University to use the workshop/class photos for promotion.

申請人及家長 / 監護人同意資優教育發展中心及本大學使用活動當日 / 課堂的照片作宣傳推廣之用。

I declare that the information provided is true and correct. I have read and understood the Declaration and Regulations set out by CDGT, and hereby sign to indicate my unreserved agreement with all its contents.

本人謹此聲明上述所提供之資料均屬正確。本人已清楚閱讀及明白資優教育發展中心所訂出的聲明 及課程規則,並贊同其所有內容。

To preview all information on the Nomination Form, please click "-->". If all information is correct, please click "-->". If all information is correct, please click "-->". If all information is correct, blease click "-->". If all information is correct, please click "-->". If all information "-->". If all information "-->". If all information "-->". If all in



Please read the declaration and select "I declare that the information provided is true and correct. I have read and understood the Declaration and Regulations set out by CDGT, and hereby sign to indicate my unreserved agreement with all its contents."

Click "Next page" to preview all information on the Nomination Form





AND TECHNOLOGY	
Please preview your nomination form before submission 提交前,請預覽你的提名表格	
Below is a summary of your responses	Download PDF
To preview all information on the Nomination Form , please click ">". If all information is correct, please click ">" to submit the Nomination Form. 請點擊「>」預覽提名表格上的資料。如所有資料正確,讀再點擊「>」提交提名表格。	
÷	

documents.

If all information is correct, please click " Next Page " to submit the Nomination Form.





## (h) Acknowledgment Email

50	<b>↑ ↓</b>	KUST Dual Program 2022: Acknowledgeme	nt of Application (A	Application ID:	: 6) - Message (HT	ML)		-772	) ×
File Me	ssage Q Tell me what you want to do								
ignore 🗙 ゐ Junk ∗ Delet	te Reply Reply Forward I More -	≥ 2012 ♀ To Manager   □ Team Email ✓ Done   ♀ Reply & Delete ۶ Create New	→ → → → Move →	Rules * OneNote Actions *	Mark Categorize	Follow Up *	Find Translate ↓ Select ↓	Q Zoom	
Delete	Respond	Quick Steps	rs Mo	love	Tags	r <sub>a</sub>	Editing	Zoom	^
To Cdgt, Hkust	Tue 8/30/2022 2:46 PM HKUST CDGT 香港科技 HKUST Dual Program 2022: Ackn	大學資優教育發展中心 owledgement of Application (App	<noreply@ lication ID: 6)</noreply@ 	@qemails	server.com	>			^
Dear Iam tes (Application r This is to ack Nomination Date of appl Name of app School atter Study level:	st, number: 6) xnowledge receipt of your application f <b>method:</b> School Nomination 學校提名 <b>ication submission:</b> 2022-8-30 <b>plicant:</b> I am test nding: S1 (Y8/G7)	or The Hong Kong University of Scienc	e and Technolog	ogy (HKUST)	Dual Program (E	DP) 2022	2. Details of application	are as follows	s:
Course select Priority 1: Pre Priority 2: Lev	<u>ction:</u> e-stage Level: Mathematics (for S1 to vel 1: Physics 階段一:物理	S3 students only) 預備階段:數學(只	適用於中一至中	三學生)					
Please note a copy of the	that if you apply for DP through " <u>S</u> e latest academic report by 30 Sept	chool Nomination", you MUST print ember, 2022 (Friday). Otherwise, you	out this acknow ur application w	wledgement will NOT be o	t email and subr considered.	nit to yo	our School Coordinat	ing teacher w	<i>i</i> ith
Application re transfer within	esult will be released via email on 31 ( n three working days.	October, 2022 (Monday). Upon receivir	ig the nomination	on result, succ	cessful applicant	s should	pay the course fee by	cheque or ba	nk-
Please conta	nct us if you have any enquiries (tel: 23	58 5084/ email: <u>cdgt@ust.hk</u> ). Thank <u>y</u>	/ou.						w.

After successfully submitting the online nomination form, the applicant will receive an acknowledgement email. Please check if all the information is correct. If you apply for DP though "<u>School Nomination</u>", you MUST print this email and submit it together with a copy of your latest academic report to your School Coordinating Teacher by **30 September, 2022 (Friday)**. Otherwise, your application will NOT be considered.

If there are any mistakes in the acknowledgment email or if you cannot receive our email, please contact us at 2358 5084 during office hours or email to cdgt@ust.hk. Please avoid submitting multiple applications.